

Asia T-104/02

**Société française de transports Gondrand Frères SA**

**vastaan**

**Euroopan yhteisöjen komissio**

Tuontitullien peruuttaminen — Asetuksen (EY) N:o 3319/94 1 artiklan 3 kohta —  
Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 905 artiklassa tarkoitetun ”erityistilanteen” käsite —  
Puolasta peräisin olevan virtsa-aineen (urea) ja ammoniumnitraatin liuosseoksen  
tuonteihin kohdistuva polkumyyntitulli — Tuojan suora laskuttaminen

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio (laajennettu  
viides jaosto) 21.9.2004 . . . . . II - 3214

Tuomion tiivistelmä

*1. Euroopan yhteisöjen omat varat — Tuonti- tai vientitullien palauttaminen tai  
peruuttaminen — Yhteisön tullikoodeksin 239 artikla — Kohtuullistamissäännös —*

II - 3211

*Tarkoitus — Sellaisten erityisten olosuhteiden huomioon ottaminen, joiden vuoksi mainittujen tullien palauttaminen on perusteltua — Polkumyynnitullivelan olemassaolon kiistäminen — Tutkimatta jättäminen*

*(Neuvoston asetuksen N:o 2913/92 239 artikla; neuvoston asetus N:o 384/96 ja komission asetuksen N:o 2454/93 905 artikla)*

2. *Euroopan yhteisöjen omat varat — Tuonti- tai vientitullien palauttaminen tai peruuttaminen — Asetuksen N:o 2454/93 905 artiklassa käyttöön otettu kohtuullistamissäännös — Kyseisen palautuksen edellytykset — ”Erityistilanteen” olemassaolo — Käsite — Polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta annettujen säännösten mahdollisilla tulkintavaikeuksilla ei ole vaikutusta*

*(Neuvoston asetuksen N:o 2913/92 239 artikla; neuvoston asetuksen N:o 3319/94 1 artiklan 3 kohta ja komission asetuksen N:o 2454/93 905 artikla)*

1. Yhteisön tullikoodeksista annetun asetuksen N:o 2913/92 239 artiklan ja tietyistä asetuksen N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen N:o 2454/93 905 artiklan mukaisesti komissiolle osoitetuissa hakemuksissa, jotka koskevat tuontitullien palauttamista tai peruuttamista kohtuussyistä, ei ole kyse siitä, onko polkumyynnitullivelka olemassa vai ei, vaan niiden tarkoituksena on ainoastaan ratkaista, liittyykö tapaukseen sellaisia erityisiä olosuhteita, jotka voivat kohtuussyistä olla perusteena tuonti- tai vientitullien palauttamiselle. Tällaisen hakemuksen esittäminen komissiolle edellyttää kyseessä olevan velan olemassaoloa, koska hakija voi riitauttaa tämän velan olemassaolon muita oikeussuojakeinoja käyttäen ja erityisesti polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumista annetun asetuksen N:o 384/96,

sellaisena kuin se on muutettuna, nojalla.

(ks. 25 kohta)

2. Tietyistä asetuksen N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen N:o 2454/93 905 artiklan mukaan tuontitullien palauttaminen edellyttää kahden ehdon — eli ensinnäkin erityistilanteen olemassaolon ja toiseksi asianosaisen vilpillisen menettelyn tai ilmeisen laiminlyönnin puuttumisen — samanaikaista täyttymistä. Erityis-

tilanne on olemassa silloin, kun todetaan seikkoja, jotka ovat omiaan asettamaan hakijan poikkeukselliseen tilanteeseen suhteessa muihin samaa toimintaa harjoittaviin talouden toimijoihin.

Lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Bulgariasta ja Puolasta peräisin olevan virtsa-aineen (urean) ja ammoniumnitraatin liuosseoksen tuonnissa annetun asetuksen N:o 3319/94 1 artiklan 3 kohdan mahdolliset tulkintavaikkeudet eivät kuitenkaan voi olla perusteena sellaisten olosuhteiden olemassaololle, jotka loisivat erityistilanteen kantajan osalta. Yhtäältä mainitussa 1 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa vahvistetusta säännöstä — joka koskee

tilanteita, joissa viejä tai tuottaja ei ole laskuttanut suoraan riippumatonta tuojaa, ja jonka tarkoituksena on sulkea pois kaikki kolmikantakaupan muodot, jotka voisivat aiheuttaa riskin polkumyyntin vastaisten toimenpiteiden kiertämisestä — ei aiheudu merkittäviä tulkintavaikkeuksia. Toisaalta nämä tulkintavaikkeudet vaikuttavat samalla tavoin kaikkiin talouden toimijoihin, jotka tuovat Puolasta peräisin olevaa virtsa-aineen (urea) ja ammoniumnitraatin liuosseosta, eivätkä ne aseta hakijaa poikkeukselliseen tilanteeseen suhteessa useisiin muihin talouden toimijoihin.

(ks. 57, 58, 62, 66 ja 67 kohta)